



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА ЦАР КАЛОЯН



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

За организиране и провеждане на обучения в рамките на проект *"Подобряване на достъпа до заетост и насърчаване на социалното включване на уязвими групи в община "Цар Калоян" по процедура «Активно включване» на ОП «Развитие на човешките ресурси» в три обособени позиции*

ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №1: ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОВЕЖДАНЕ НА ОБУЧЕНИЯ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА ПРОФЕСИОНАЛНА КВАЛИФИКАЦИЯ

ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №2: ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОВЕЖДАНЕ НА ЧУЖДОЕЗИКОВО ОБУЧЕНИЕ ПОАНГЛИЙСКИ ЕЗИК;

ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №3: ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОВЕЖДАНЕ НА МОТИВАЦИОННИ ОБУЧЕНИЯ

Настоящата обществена поръчка се провежда в изпълнение на Дейност 1 и Дейност 2 от проект *"Подобряване на достъпа до заетост и насърчаване на социалното включване на уязвими групи в община "Цар Калоян" по договор за предоставяне на БФП № BG05M9OP001-2.005-0093 -C01 по ОП РЧР.*

1. ОБЕКТ И ПРЕДМЕТ НА ПОРЪЧКАТА, СТОЙНОСТ НА ПОРЪЧКАТА, МЯСТО И СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ, КОЛИЧЕСТВО И ОБЕМ, КРИТЕРИЙ ЗА ОЦЕНКА НА ОФЕРТИТЕ, НАЧИН И СРОК НА ПЛАЩАНЕ

Настоящата поръчка се възлага по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП. Обектът на възлаганата поръчка е предоставяне на услуги по смисъла на чл. 3, ал. 1, т. 3 от ЗОП.

Предмет на поръчка е: *„Организиране и провеждане на обучения на лица от целевата група по проект "Подобряване на достъпа до заетост и насърчаване на социалното включване на уязвими групи в община "Цар Калоян" в три обособени позиции:*

Обособена позиция № 1: *Организиране и провеждане на обучения за придобиване на професионална квалификация*

Договор за предоставяне на БФП № BG05M9OP001-2.005-0093 -C01, "Подобряване на достъпа до заетост и насърчаване на социалното включване на уязвими групи в община "Цар Калоян" по ОП РЧР, финансиран от Европейския социален фонд



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА ЦАР КАЛОЯН



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

Обособена позиция № 2: *Организиране и провеждане на чуждоезикови обучения по английски език;*

Обособена позиция № 3: *Организиране и провеждане на мотивационни обучения;*

СТОЙНОСТ НА ПОРЪЧКАТА:

Стойността на поръчката се определя в български лева, без включен ДДС.

Стойността без ДДС на настоящата обществена поръчка не може да надхвърля **48 333, 33** (четиридесет и осем хиляди триста тридесет и три лева и 33 ст.) като прогнозните стойности на отделните обособени позиции са, както следва:

Обособена позиция № 1 с предмет *Организиране и провеждане на обучения за придобиване на професионална квалификация* – до **37 500** (тридесет и седем хиляди и петстотин) лева без ДДС (45 000 лева с ДДС).

Обособена позиция № 2 с предмет *Организиране и провеждане на чуждоезикови обучения по английски език* – до **5 833, 33** (пет хиляди осемстоти тридесет и три лева и 33 ст.) лева без ДДС (7 000 лева с ДДС).

Обособена позиция № 3 с предмет *Организиране и провеждане на специфични мотивационни обучения* – до **5 000** (пет хиляди) лева без ДДС (6 000 лева с ДДС).

Цената, предложена от участника трябва да включва всички разходи за изпълнение на поръчката.

Офертите на участниците не следва да надхвърлят обявения финансов ресурс. Офертите на участници, надхвърлящи обявения максимален общ финансов ресурс, обявения максимален финансов ресурс по съответната обособена позиция, ще бъдат отстранени като неотговарящи на предварително обявените условия.

НАЧИН И СРОК НА ПЛАЩАНЕ

Плащанията по договора/ите за възлагане ще се извършват по банков път по сметка на изпълнителя, както следва:

- ✓ авансово плащане в размер на 30% от сумата на договора.
- ✓ окончателно плащане в размер на 70% от сумата на договора след приемане на изпълнението по договора и подписване на окончателен приемо-предавателен протокол за приемане на услугите.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА ЦАР КАЛОЯН



МЯСТО И СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО:

Предвид спецификите на целевата група /икономически неактивни лица, лица с увреждания, лица полагащи грижи за зависими членове на семейството, всички обучения следва да се организират и проведат на територията на община Цар Калоян и/или в непосредствена близост (до 30-40 км.). Транспортът (в случай, че е необходим такъв) ще бъде осигурен от Възложителя.

Всички обучения следва да са приключили най-късно до 20/04/2018 г.

КОЛИЧЕСТВО И ОБЕМ НА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1:

В рамките на Обособена позиция № 1 се предвижда да бъдат организирани и проведени обучения за придобиване на професионална квалификация по следните професии:

- 1. Обучение за 30 /тридесет/ лица по професия „Оператор в производство на обувни и кожено - галантерийни изделия“,** двадесет от които лица с увреждания – II СПК.
Хорариум на обучението 660 часа.
Документ доказващ завършеното обучение: сертификат за преминато обучение
- 2. Обучение на 3 /три/ лица по професия „Работник в хранително - вкусовата промишленост“ - I СПК**
Хорариум на обучението: 300 часа
Документ доказващ завършеното обучение: сертификат за преминато обучение
- 3. Обучение на 4 /четири/ лица по професия „Хлебар-сладкар“ – двама по , специалност Производство на хляб и хлебни изделия и двама по специалност Производство на сладкарски изделия - II СПК**
Хорариум на обучението: 660 часа
Документ доказващ завършеното обучение: сертификат за преминато обучение
- 4. Обучение на 2 /две/ лица по професия „Фризьор“ - II СПК**
Хорариум на обучението: 660 часа
Документ доказващ завършеното обучение: сертификат за преминато обучение

КОЛИЧЕСТВО И ОБЕМ НА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2:

Договор за предоставяне на БФП № BG05M9OP001-2.005-0093 -C01, "Подобряване на достъпа до заетост и насърчаване на социалното включване на уязвими групи в община "Цар Калоян" по ОП РЧР, финансиран от Европейския социален фонд

Обучение на 10 /десет/ лица в три нива по английски език.

Обученията по английски език ще обхващат нивата от А1 до В1, включително съгласно Референтната езикова рамка на ЕС.

Хорариум на обучението: 100 учебни часа за всяко ниво

Учебната програма за всяко едно ниво (А1 – В1) следва да включва теми и подтеми, които да допринесат за формиране на следните знания и умения:

- създаване и надграждане на базови умения по английски език, чрез развиване на елементите: слушане с разбиране, говорене, спонтанна реч, писане, четене;

- използване свободно на граматиката и лексиката, характерни за съответното ниво;

- развиване на комуникативни езикови умения;

- развиване на необходимия речников запас, заучаване на нови думи и фрази и преди всичко тяхната употреба;

- въвеждане на разнообразие от теми, които допринасят за развитието и усъвършенстването на комуникативни и презентационни умения.

Обученията ще приключат с полагане на финален тест за проверка на придобитите знания.

На всички успешно завършили курса на обучение се издава сертификат за завършено ниво и степен на владение на езика. Нивата на чуждоезиково обучение да са съобразени с Референтната езикова рамка на ЕС.

КОЛИЧЕСТВО И ОБЕМ НА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 3:

В рамките на Обособена позиция № 3 се предвижда да бъдат организирани и проведени мотивационни обучения за 20 /двадесет/ лица, 4 от които с увреждания за **придобиване на умения за активно поведение на пазара на труда. Обучението следва да включва следните теми:**

- Мотивацията, ключов инструмент за активиране на неактивни безработни лица за търсене на работа;
- Осъзнаване на индивидуалния път на всеки от участниците – лични цели, професионални цели, очаквания, емоционално състояние;
- Начини за постигане на предпочитана работа чрез идентифициране на силни и слаби страни на участниците;
- Усвояване на умения за подготовка на документи за кандидатстване за работа;
- Придобиване на умения за търсене на свободни работни позиции чрез използване на различни източници на информация;

- Изготвяне на индивидуален план и стратегия за търсене на работа;
- Успешно представяне пред работодател;
- Техники за ефективна комуникация;
- Запознаване с българското трудово законодателство;

Критерий за оценка на офертите: „най-ниска цена” за всяка обособена позиция.

На първо място се класира участникът, предложил най-ниска цена за изпълнението на съответната обособена позиция.

2. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ

2.1.Общи изисквания:

Право на участие в процедурата, възлагана по реда на чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП, има всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице, както и техни обединения, което отговаря на предварително обявените условия.

2.2. Специфични изисквания към участници – обединения, които не са юридически лица („обединение/консорциум”)

В случай, че участникът участва като обединение, тогава участниците в обединението сключват споразумение/договор за създаване на обединението.

Споразумението/договорът трябва да съдържа клаузи, които гарантират, че всички членове на обединението са отговорни, заедно и поотделно, за изпълнението на обществената поръчка; че обединението е създадено за срок до окончателното изпълнение на обществената поръчка. В споразумението/договора трябва да е определено лицето, което ще представлява обединението в хода на процедурата и при изпълнение на обществената поръчка. В споразумението трябва да бъдат описани дейностите, които ще изпълнява всеки един от членовете на обединението.

Споразумението се представя заедно с документите към офертата. Договорът/споразумението се представя в оригинал или нотариално заверено копие. За случаите на обединение, когато не е приложено споразумение/договор за създаване на обединението или в споразумението/договора за създаване на обединение липсват клаузи, гарантиращи изпълнението на горепосочените условия – участникът ще бъде отстранен от участие в настоящата процедура за възлагане на обществена поръчка.

В процедурата за възлагане на обществената поръчка едно физическо или юридическо лице може да участва само в едно обединение.

В случай, че участникът участва като обединение, изброените по-долу изисквания ще се прилагат за обединението като цяло.

2.3. Специфични изисквания към подизпълнителите:

Възлагането на работи на подизпълнители е допустимо само ако участникът приеме, че отговаря за действията, бездействията и работата на посочените подизпълнители като за свои действия, бездействия и работа.

Лице, което е дало съгласие и фигурира като подизпълнител в офертата на друг участник, не може да представя самостоятелна оферта.

При подаване на офертата, участникът декларира дела на участие на подизпълнителя (в проценти), както и вида на конкретните дейности, които ще се извършват от подизпълнителя.

Към офертата на участника трябва да бъде приложена попълнена декларация по образец от всеки от подизпълнителите. Подизпълнителите представят доказателства за икономическото и финансовото състояние, техническите възможности и/или квалификация, като изискванията към тях се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие.

2.4. Критерии за подбор, включващи минимални изисквания за техническите възможности и квалификация на участниците

2.4.1. Участниците трябва да имат успешно изпълнени **през последните три години** (в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си), до датата на подаване на офертата, **най-малко един договор за предоставяне на услуги**, придружен с препоръка за добро изпълнение, които са предмет на поръчката (организиране и провеждане на обучения) – за всяка обособена позиция, за която кандидатства участника поотделно.

Това обстоятелство се доказва с представянето на декларация, съдържаща списък на изпълнените от участника договори за предоставяне на услуги, които са предмет на обществената поръчка (организиране и провеждане на обучения), изпълнени от участника през последните три години (в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си), до датата, на която е представена офертата на участника.

2.4.2 Участникът трябва да има на разположение екип за провеждане на обученията, включващ необходимия брой преподаватели (по преценка на участника). Преподавателите пряко ангажирани за изпълнението на услугата,



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА ЦАР КАЛОЯН



трябва да притежават необходимата професионална квалификация и опит, съответстващи на спецификата на поръчката.

- **По обособена позиция № 1:**

Квалификация и професионален опит, който трябва да притежава преподавателя:

Образователно-квалификационна степен „магистър” или „бакалавър“ по специалност и/или следдипломна квалификация или еквивалентна, свързана със съответната професионална област, за която се отнася обучението.

Да има минимум 3 (три) години професионален опит като преподавател по съответните професии.

- **По обособена позиция № 2:**

Квалификация и професионален опит, който трябва да притежава преподавателя:

Преподаватели по английски език с образователно-квалификационна степен „магистър” или „бакалавър“, специалност „Английска филология“ или еквивалентна;

Да има минимум 3 (три) години професионален опит като преподаватели по английски език за възрастни;

- **По обособена позиция № 3 участникът трябва да осигури:**

Професионален опит, който трябва да притежава преподавателя:

Да има образователно-квалификационна степен минимум „бакалавър“ по обществени, икономически или технически науки или еквивалентна;

Да има минимум 3 (три) години професионален опит като преподавател по мотивационни обучения;

За доказване на образованието и опита на преподавателите участниците следва да предоставят към офертите си професионални автобиографии на преподавателите, копие от дипломата за завършено висше образование, копия от трудови договори, длъжностни характеристики, трудови книжки, граждански договори и др. по преценка на участника.

2.4.3. Кандидатът да е лицензирана от НАПОО обучителна организация, притежаваща лиценз за съответните обучения – прилагат се заверено копие на лицензията и приложенията към нея;

2.5. Критерии за подбор, включващи минимални изисквания за финансово и икономическо състояние:

Участниците трябва да са реализирали оборот от предоставянето на услуги, които са предмет на настоящата поръчка (организиране и провеждане на обучения) общо за последните три (2014 г., 2015 г. и 2016 г.) години, в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си, в размер не по-малко от:

- За обособена позиция № 1 – 70 000 (седемдесет хиляди) лв., без ДДС;
- За обособена позиция № 2 – 10 000 (десет хиляди) лв., без ДДС;
- За обособена позиция № 3 – 10 000 (десет хиляди) лв., без ДДС,

При подаване на оферта от обединение, което не е юридическо лице, изискването се отнася за обединението участник.

Съответствието с поставеното изискване се доказва с представянето на декларация, съдържаща информация за оборота от предоставянето на услуги, които са предмет на обществената поръчка (организиране и провеждане на обучения) общо за последните три (2014 г., 2015 г. и 2016 г.) години, в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си и заверени копия на отчет за приходи и разходи, както и счетоводен баланс за последните три отчетни години – 2016, 2015, 2014 (Важни за всеки член на обединението (консорциум и др.), ако Участникът е такъв).

Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, изискванията се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие.

Изисквания по отношение на логистика

Участникът е необходимо да осигури учебни помещения с необходимото техническо оборудване, подходящи за предвидения брой лица за обученията по професии „Работник в хранително - вкусовата промишленост“, „Хлебар-сладкар“ и по професия „Фризьор“.

Осигуряването на помещение и техническо оборудване за обученията по професия „Оператор в производство на обувни и кожено - галантерийни изделия“ ще се поеме от партньора на община Цар Калоян по проекта фирма „Добрев-Н“ ООД. Община Цар Калоян ще осигури помещения за провеждане на обученията по чуждоезиковите обучения по английски език и мотивационните обучения.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА ЦАР КАЛОЯН



Участникът следва да осигури учебни материали за всеки участник включен в обучение по съответната позиция.

3.2.5 Изисквания по отношение на контрол и отчетност

При поискване от страна от възложителя, изпълнителят трябва да му предоставя информация за присъствията на обучаващите се и др.

В края на обучението изпълнителят е длъжен да разработи и след съгласуване и одобрение от страна на Възложителя да предостави на обучаващите се за попълване анкетна карта.

След приключване на всяко обучение (в група или индивидуално), изпълнителят трябва да представи доклад за извършена работа със следните приложения:

- резултати от финалните изпити/тестове;
- присъствени листове от всяко едно занятие в рамките на обучението, включващи трите имена и подпис ;
- списък на лицата, успешно преминали обучението, включващ трите имена, адрес, телефон, имейл за контакт и подпис;
- копие на сертификатите, удостоверяващи завършеното обучение на всеки един обучаващ се ;
- снимки от обучението;
- попълнени анкетни карти.

Крайният срок за представяне на докладите е 5 работни дни след приключване на обучението. Докладите, заедно с приложенията към тях се представят с приемо-предавателен протокол на Възложителя на български език на хартиен (2 бр. копия) и електронен носител. Възложителят следва да одобри всеки доклад или да поиска корекции, които да обсъди с Изпълнителя.

3.4. Изисквания за публичност - относимо и към трите обособени позиции

Конкретните изпълнители са длъжни да прилагат изискванията за публичност и визуализация на ОП РЧР.

4. ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ:

Заинтересованите лица могат да се запознаят с документацията за участие, която ще бъде публикувана в електронен вид в раздел „Профил на купувача” на интернет страницата на община Цар Калоян - <http://www.tsarkaloyan.eu/>.

5. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ОФЕРТИТЕ:

Участниците могат да подадат оферта по една, по две или и по трите обособени позиции. **Офертата следва да включва програма и график за провеждане на обученията (отнася се и за трите обособени позиции).**

Срокът на валидност на офертата/ите не може да бъде по-кратък от **60** (шестдесет) календарни дни от крайния срок за подаване на оферти.

Участникът ще бъде отстранен от участие в процедурата, ако представи оферта с по – кратък срок на валидност.

Офертите, заедно с придружаващите ги документи, се подават на български език.

В случай, че някой от документите, изискващи се като доказателство, е съставен на чужд език, той следва да бъде придружен от превод на български език.

Офертите се представят в запечатан непрозрачен плик от участника или от упълномощен от него представител в деловодството на община Цар Калоян на посочения по-долу адрес или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка или чрез куриерска служба.

Офертите следва да се придружават от попълнените образци, приложени към публичната покана и доказателствата, посочени по-горе и необходими за удостоверяване на съответствието със съответните изисквания на възложителя.

В случаите когато Възложителят изисква нотариална заверка на определен документ или представянето му в оригинал, това е изрично посочено на съответното място в приложението към поканата.

Във всички останали случаи, копията от документите, приложени към на офертата на участника, се представят:

1. заверени за „Вярно с оригинала”, от лицето представляващо участника и подпечатани с печата на участника или
2. заверени от изрично упълномощено за целта лице (като се прилага и съответното пълномощно) и подпечатани с печата на участника .

Когато се кандидатства по две/три обособени позиции, участникът следва да подаде две, съответно три отделни оферти по приложения образец (по една за всяка позиция), като всяка от офертите бъде окомплектовата с относимите към нея документи.

Двата/трите комплекта документи трябва да бъдат достатъчно ясно отграничени – **например в отделни папки или в отделни пликове в общия плик (по избор на участника) с надписи, които да указват обособената позиция, за която се подават.**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД

ОБЩИНА ЦАР КАЛОЯН



Върху плика с офертата участникът записва:

ДО ОБЩИНА ЦАР КАЛОЯН

гр. Цар Калоян, пл. „Демокрация“ № 1, ет. 2, стая 216

Оферта за участие в процедура за събиране на оферти с предмет: **„Организиране и провеждане на обучения на лица от целевата група по проект "Подобряване на достъпа до заетост и насърчаване на социалното включване на уязвими групи в община "Цар Калоян" в три обособени позиции:**

Обособена позиция №.....

наименование на участника _____

адрес за кореспонденция _____

лице за контакт, телефон, факс и електронен адрес.